

FORTVNATAE

REVISTA CANARIA DE FILOLOGIA, CULTURA Y HUMANIDADES CLASICAS



10

1998

SERVICIO DE PUBLICACIONES
UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

FORTVNATAE

FORTVNATAE

REVISTA CANARIA DE FILOLOGÍA, CULTURA Y HUMANIDADES
CLÁSICAS



10

1998

SERVICIO DE PUBLICACIONES

UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

FORTVNATAE

REVISTA CANARIA DE FILOLOGÍA, CULTURA
Y HUMANIDADES CLÁSICAS

Director: FRANCISCO GONZÁLEZ LUIS
Secretaria: MARÍA JOSÉ ROCA ALAMÁ

Consejo de redacción:

ISABEL GARCÍA GÁLVEZ, GUILLERMINA GONZÁLEZ ALMENARA, TOMÁS HERNÁNDEZ CABRERA, MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ BENAVIDES, SOCORRO PÉREZ ROMERO, FRANCISCO SALAS SALGADO, JUAN PABLO SUÁREZ AFONSO.

Consejo Asesor:

JOSÉ LUIS CALVO MARTÍNEZ, ALBERTO DÍAZ TEJERA, BENJAMÍN GARCÍA HERNÁNDEZ, MANUEL GARCÍA TEIJEIRO, JUAN GIL, TOMÁS GONZÁLEZ ROLÁN, ANTONIO LÓPEZ EIRE, JESÚS LUQUE MORENO, JOSÉ MARÍA MAESTRE, JOSÉ LUIS MELENA, ANTONIO MELERO, MIGUEL RODRÍGUEZ-PANTOJA, EUSTAQUIO SÁNCHEZ SALOR.

ISSN: 1131 - 6810
Depósito Legal: S-555-1991

ÍNDICE

ARTÍCULOS

ISABEL GARCÍA GÁLVEZ: <i>Rigas Velesinlis: poesía y traducción</i>	13
JUAN IGNACIO GONZÁLEZ MERINO: <i>La liberación de Dioniso y la destrucción del palacio de Penteo en Las Bacantes de Eurípides (Bacch 576-637)</i>	41
ERATOSTHÉNIS G. KAPSOMENOS: <i>Traits pertinents de la culture néo-hellénique</i>	53
MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ BENAVIDES: <i>Contribución a la polémica entre físicos y matemáticos acerca de la concepción del mundo</i>	67
ÁNGEL MARTÍNEZ FERNÁNDEZ: <i>Inscripciones de Polirrenia</i>	77
LUIS MIGUEL PINO CAMPOS: <i>Algunos vocablos de origen griego interpretados por José Ortega y Gasset</i>	107
FRANCISCO GONZÁLEZ LUIS: <i>Los procedimientos lexicales para la expresión del género en latín</i>	139
JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ MARRERO: <i>El papel femenino en el culto y la religión druida: de la historiografía clásica a la época tardía</i>	175
TOMÁS HERNÁNDEZ CABRERA: <i>Ab... Abl. en latín clásico. Caracterización funcional</i>	189
JOSÉ C. MARTÍN: <i>Apuntes de morfología verbal en las Vitas Sanctorum Patrum Emeretensium</i>	201
RICARDO MARTÍNEZ ORTEGA: <i>Historia Compostellana. Acerca de su toponimia</i>	231
FRANCISCO SALAS SALGADO: <i>Horacio en las Epístolas en verso de Tomás de Iriarte</i>	247
ANTONIO SERRANO CUETO: <i>La imagen simbólica del simius en el Renacimiento latino a través del adagio, la fábula y el emblema</i>	273
DOLORES SERRANO-NIZA: <i>Notas sobre la presencia de la Historia de los animales de Aristóteles en el Kitāb al-Ḥayawān de Ḥāḥiz, un ejemplo de enciclopedia árabe islámica</i>	295
ALICIA GARCÍA GARCÍA: <i>Realidad y ficción en la moderna novela histórica: El sueño de Alejandría de Terenci Moix</i>	309

RESEÑAS

V. PICÓN (Coord.), A. CASCÓN-P. FLORES-C. GALLARDO-A. SIERRA-E. TORREGO: <i>Teatro escolar latino del siglo XVI: La obra de Pedro Pablo de Acevedo S. I., I, Lucifer furens, Occasio, Philautus, Charopus</i> (Luis Charlo Brea)	321
M. COLTELLONI-TRANNOY: <i>Le royaume de Maurétanie sous Juba II et Ptolémée (25 av.J.-C.-40 ap.J.-C-)</i> (Alicia García García)	323
E. NARDUCCI: <i>Cicerone e l'eloquenza romana. Retorica e progetto culturale</i> (José Antonio González Marrero)	326
J. HERMAN: <i>El latín vulgar</i> (M ^a Pilar Lojendio Quintero)	328
G. FABRE-M. MAYER-I. RODÀ: <i>Inscriptions Romaines de Catalogne. IV. Barcino</i> (M ^a Pilar Lojendio Quintero)	329
A. I. MAGALLÓN GARCÍA: <i>La tradición gramatical de differentia y etymologia hasta Isidoro de Sevilla</i> (Daniel Martín Martín)	331
J.-L. PERPILLOU: <i>Recherches lexicales en grec ancien. Étymologie, analogie, représentations</i> (Daniel Martín Martín)	337
R. TRUJILLO: <i>Principios de semántica textual. Los fundamentos semánticos del análisis lingüístico</i> (Daniel Martín Martín)	343
ARISTÓTELES: <i>Física</i> . Texto revisado y traducido por José Luis Calvo Martínez (M ^a José Martínez Benavides)	348
F. J. GÓMEZ ESPELOSÍN: <i>Paradoxógrafos griegos. Rarezas y maravillas</i> (Marcos Martínez Hernández)	350
L. A. GARCÍA MORENO-F. J. GÓMEZ ESPELOSÍN: <i>Relatos de viajes en la literatura griega antigua</i> (Marcos Martínez Hernández)	352
A. GUZMÁN GUERRA: <i>Manual de Métrica griega</i> (Marcos Martínez Hernández) ...	353
D. LARA: <i>Iniciación a la lexicografía griega</i> (Marcos Martínez Hernández)	355
D. PLÁCIDO: <i>La sociedad ateniense. La evolución social en Atenas durante la guerra del Peloponeso</i> (Marcos Martínez Hernández)	356
F. RODRÍGUEZ ADRADOS: <i>Historia de la democracia. De Solón a nuestros días</i> (Marcos Martínez Hernández)	358
A. GUZMÁN GUERRA-F. J. GÓMEZ ESPELOSÍN: <i>Alejandro Magno. De la historia al mito</i> (Marcos Martínez Hernández)	360
C. GARCÍA GUAL: <i>Diccionario de mitos</i> (Marcos Martínez Hernández)	362
F. Díez de Velasco: <i>Lenguajes de la religión. Mitos, símbolos e imágenes de la Grecia antigua</i> (Marcos Martínez Hernández)	363

A. CIFUENTES PÉREZ: <i>Nueva Antología Latina para la E. S. O. y el Bachillerato</i> (Ricardo Martínez Ortega)	364
C. JORDÁN CÓLERA: <i>Introducción al celtibérico</i> (Ricardo Martínez Ortega)	366
E. CANTARELLA: <i>Pasado próximo. Mujeres romanas de Tácita a Sulpicia</i> (María del Socorro Pérez Romero)	368
ESQUILO: <i>Tragedias, I: Los Persas</i> . Texto revisado y traducido por Mercedes Vílchez (Luis Miguel Pino Campos)	370
GALENO: <i>Sobre la localización de las enfermedades. (De locis affectis)</i> . Introducción de Luis García Ballester. Traducción y notas de Salud Andrés Aparicio (Luis Miguel Pino Campos)	373
GALENO: <i>Sobre las facultades naturales. Sobre la constitución del arte médica. A Patrófilo</i> . Traducción, introducción y notas de Dolores Lara Nava (Luis Miguel Pino Campos)	378
GALENO: <i>Sobre los lugares afectados</i> . Traducción, introducción y notas de María del Carmen García Sola (Luis Miguel Pino Campos)	380
JÁMBLICO: <i>Sobre los misterios egipcios</i> . Introducción, traducción y notas de Enrique Ángel Ramos Jurado (Luis Miguel Pino Campos)	384
J. BUSTAMANTE COSTA: <i>Arabismos botánicos y zoológicos en la traducción latina (s.XII) del «Calendario de Córdoba»</i> (Dolores Serrano-Niza)	385
D. ESTEFANÍA-M ^a T. AMADO (Eds.): <i>Las literaturas griega y latina en su contexto cultural y lingüístico</i> (Ramón Torné Teixidó)	386
R. MARTIN (dir.): <i>Diccionario Espasa de la mitología griega y romana</i> . Trad. cast. A. Gallardo (Ramón Torné Teixidó)	387

ACTIVIDADES CIENTÍFICAS

<i>III encuentro de Sintaxis Latina</i> . Miraflores de la Sierra (Madrid), 2-3 de octubre de 1998. (Tomás Hernández Cabrera)	391
Universidad de Coimbra. <i>Congreso Internacional «Anchieta Em Coimbra. 450 Anos. Colegio Das Artes da Universidade (1548-1998)»</i> . Coimbra (Portugal), 25-29 de octubre de 1998. (José González Luis)	392
Semblanza del <i>Curriculum Vitae et Studiorum</i> del profesor Rafael Muñoz Jiménez (Área de Estudios Árabes e Islámicos)	397